



保障資料主任聯會會員申請表 Data Protection Officers' Club Membership Application Form  
續訂會籍 Membership Renewal

請在方格內加上「✓」號 / Please tick the appropriate box

續訂會籍類別 Type of Membership :  機構 Organisational  個人 Personal



(續訂機構會籍之申請人必需填寫註有\* 號的資料。Applicant applying for organisational membership should fill in the items marked with \*.)

\* 機構名稱 Name of Organisation: \_\_\_\_\_

\* 業務性質 Nature of Business: \_\_\_\_\_

通訊地址 Correspondence Address: \_\_\_\_\_

會籍號碼 Membership Number: \_\_\_\_\_

(續訂會籍的機構，可以原價格港幣\$350獲兩名會員資格。For organisational renewal, each organisation is entitled to the 2 for 1 scheme, i.e. two memberships. The annual fee remains at HK\$ 350 per organisation.)

稱謂 Salutation:   
 \*Member for Renewal 續會會員  Second Member 第二位成員 (只限機構會員 For organisational membership only)  
 先生Mr / 女士 Ms / 小姐 Miss 先生Mr / 女士 Ms / 小姐 Miss  
 (請刪去不適用者 Please delete as appropriate) (請刪去不適用者 Please delete as appropriate)

姓 Last Name: \_\_\_\_\_

名 First Name: \_\_\_\_\_

\* 職位 Position: \_\_\_\_\_

電話 Telephone: \_\_\_\_\_

傳真 Fax: \_\_\_\_\_

\* 電郵 E-mail: \_\_\_\_\_

**會費 Membership Fee:** 每年港幣\$350 (會籍有效期由入會日起計12個月)  
HK\$350 per year (12 months of membership from the date of joining the DPOC)

**付款方式 Payment (所收款項將不予退還 The fee is non-refundable):**  
 支票 Cheque 祈付「個人資料私隱專員」Payable to “Privacy Commissioner for Personal Data”  
 支票號碼 Cheque No. : \_\_\_\_\_ 發票銀行 Issuing Bank: \_\_\_\_\_

請將填妥表格連同劃線支票寄回以下地址：  
 香港灣仔皇后大道東248號大新金融中心13樓1303室 個人資料私隱專員公署 經理 (企業傳訊)  
**Please send the completed form together with the crossed cheque to the following address:**  
 Manager (Corporate Communications), Office of the Privacy Commissioner for Personal Data, Room 1303, 13/F, Dah Sing Financial Centre, 248 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

「轉數快」Faster Payment System (FPS)  
 轉數快識別碼: [echeque@pcpd.org.hk](mailto:echeque@pcpd.org.hk) 或掃描左面的二維碼  
 請在轉賬中的「給受款人的訊息」輸入 **貴機構名稱**，並將填妥表格及付款截圖發送至 [dpo@pcpd.org.hk](mailto:dpo@pcpd.org.hk)。截圖必須包含付款日期、付款銀行、交易參考編號及付款金額。  
**FPS identifier: [echeque@pcpd.org.hk](mailto:echeque@pcpd.org.hk) or scan the QR code on the left**  
 During the transfer, please input your **organisation's name** at “Message to payee”. Upon completion of the transfer, please send the completed form together with the payment screenshot to [dpo@pcpd.org.hk](mailto:dpo@pcpd.org.hk), which should include the payment date, payer's bank, transaction reference number and the amount paid.

如需公署發出收據，請在方格內加上「✓」號。Please tick the box if you would like to obtain a receipt.

註：海外會員如需以PayPal方式繳交會費，請電郵至 [dpo@pcpd.org.hk](mailto:dpo@pcpd.org.hk) 以索取詳情。請注意，申請人須承擔所有相關交易的手續費用。

Remark: For overseas members who would like to pay the membership fee by PayPal, please send an email to [dpo@pcpd.org.hk](mailto:dpo@pcpd.org.hk) to obtain relevant details. Please note that the applicant is responsible for any service charge levied.

本表格內提供的個人資料會用作舉辦保障資料主任聯會有關活動的目的。你須為參加聯會提供有關資料。公署擬用你在此表格提供的個人資料（即你的姓名及電郵地址），目的是向你發放關於公署的推廣及教育活動資訊，但公署在未得到你的同意之前，不會如此使用那些資料。  
 Any personal data provided in this form will be used for the purposes of carrying out activities related to the Data Protection Officers' Club. You are required to supply the data in order to join the Club. The Office of the Privacy Commissioner for Personal Data (PCPD) intends to use the personal data (i.e. your name and email address) you provided in this form for the purpose of sending you information of the PCPD's promotional and educational activities but we will not so use the data unless we have received your consent.

請在方格內加上「✓」號以表示你同意 Please tick the box to indicate your consent

我同意公署如此使用我的資料（即姓名及電郵地址），以發放關於公署的推廣及教育活動資訊。

I **AGREE** that PCPD uses my name and email address for the purpose of sending me information of the PCPD's promotional and educational activities.

你有權要求查閱及改正公署所持有你的個人資料。如要向公署提出查閱資料要求，請填妥 [查閱資料要求表格 \(OPS003\)](#)，然後以傳真 (2877 7026)、電郵 ([communications@pcpd.org.hk](mailto:communications@pcpd.org.hk))、親自遞交或郵寄 (香港灣仔皇后大道東248號大新金融中心13樓1303室) 方式送交個人資料私隱專員公署保障資料主任。

You have the right to request access to and correction of your personal data held by the PCPD. You should make your data access request by completing the [Data Access Request Form \(OPS003\)](#) and sending the completed Form directly to the Data Protection Officer of the PCPD by fax (2877 7026), by email at [communications@pcpd.org.hk](mailto:communications@pcpd.org.hk) or in person or by mail to the PCPD, Room 1303, 13/F, Dah Sing Financial Centre, 248 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong.

簽名 Signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_